



UNHCR

United Nations High Commissioner for Refugees
Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés

ДАТА: 06 СЕРПНЯ 2022 Р.

ЗАПРОШЕННЯ ДО УЧАСТІ В ТЕНДЕРІ: № UKRKI/ITB/2022-13

**УКЛАДЕННЯ РАМКОВОГО ДОГОВОРУ ПРО ПОСТАЧАННЯ ШИН В АСОРТИМЕНТІ ДЛЯ
ТРАНСПОРТНИХ ЗАСОБІВ УВКБ ООН В УКРАЇНІ**

ДАТА ТА ЧАС ЗАКРИТТЯ: 13 СЕРПНЯ 2022 – 23:59 за київським часом

ВАЖЛИВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ЕТИЧНУ ПОВЕДІНКУ

Ні за яких обставин постачальник не повинен платити УВКБ ООН або співробітнику УВКБ ООН за подання котирування, тендеру або пропозиції або за виконання Договору. Сюди входять будь-які подарунки, послуги, гостинність тощо для співробітників. Зверніть увагу, що УВКБ ООН суворо дотримується політики нульової толерантності, і організація радить своїм постачальникам не пропонувати своїм співробітникам жодних подарунків, послуг, гостинності тощо. Пам'ятайте, що в разі здійснення виплати або надання подарунків або послуг, буде негайне припинення дії угоди або контракту постачальника, і постачальник буде дискваліфікований з участі в подальшому Запиті на котирування/Запрошенні на участь у тендерах/Запиті на пропозиції з УВКБ ООН. Радимо ознайомитися з Кодексом поведінки постачальника ООН, зокрема його статтями 18-21 про етичну поведінку.

ВСТУП ДО УВКБ ООН.

Управління Верховного комісара ООН у справах біженців (УВКБ ООН) було створено 14 грудня 1950 року Генеральною Асамблеєю Організації Об'єднаних Націй. Агентство уповноважене керувати та координувати міжнародні дії щодо захисту біженців та вирішення проблем біженців у всьому світі. Її основною метою є забезпечення прав та добробуту біженців. Вона також має мандат на допомогу людям без громадянства.

За більш ніж сім десятиліть агентство допомогло десяткам мільйонів людей перезапустити своє життя. На сьогодні УВКБ ООН знаходиться в більш ніж 135 країнах і продовжує допомагати близько 79,5 млн осіб. Щоб допомогти та захистити деяких найбільш вразливих людей у світі в такій кількості місць та типів навколишнього середовища, УВКБ ООН повинно закуповувати товари та послуги по всьому світу. Для отримання додаткової інформації про УВКБ, його мандат та операції, будь ласка, див. <http://www.unhcr.org>.

Товари, придбані в рамках цього тендеру, будуть використовуватися для допомоги вразливому населенню, яке потребує гуманітарної допомоги в Україні.

1. ПОТРЕБИ

Управління Верховного комісара ООН у справах біженців (УВКБ ООН), Представництво в Україні (далі - УВКБ ООН), пропонує кваліфікованим постачальникам зробити остаточну пропозицію щодо одноразової закупівлі шин для проектів УВКБ ООН в Україні.

ВАЖЛИВО:

Точні технічні характеристики елементів детально описані в **Додатку А** цього документа.

Інформація про кошторисні потреби міститься у **додатках А та В**.

Будь ласка, зауважте, що кількість заявлена для того, щоб учасники конкурсу могли мати вказівки щодо вимог, що прогнозується. **Вона не являє собою зобов'язання, що УВКБ ООН буде закуповувати кількість, зазначену в Додатку В. Кількість може варіюватися і залежати від фактичних потреб та наявних коштів, що регулюються видачею індивідуальних Замовлень на закупівлю.**

Інші установи, фонди та програми Організації Об'єднаних Націй мають право на ті ж ціни та умови, що й ті, що містяться в пропозиціях переможців тендерів, і можуть стати основою для Рамкового договору з іншими установами Організації Об'єднаних Націй.

ВАЖЛИВО:

Ініціювання залагодження розбіжностей або арбітражного розгляду, відповідно до **статті 19** "Урегулювання спорів" Загальних умов контрактів на надання товарів та послуг УВКБ ООН, не буде вважатися "причиною" чи іншим чином бути приводом припинення договору.

ВАЖЛИВО:

Настійно рекомендується уважно ознайомитися з цим документом «Запрошення до участі в тендері» та додатками до нього. Недотримання процедур, викладених у цьому документі, може призвести до дискваліфікації з процесу оцінки.

Зауважте: цей документ жодним чином не є пропозицією чи Договором з Вашою компанією

2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ТЕНДЕР:

2.1. ДОКУМЕНТИ до Запрошення до участі у тендері (ЗУТ)

Наступні додатки є невід'ємною частиною цього Запрошення до участі в тендеріях:

- Додаток А: Специфікація шин
- Додаток А1: Форма технічної пропозиції
- Додаток В: Форма фінансової пропозиції
- Додаток С: Форма реєстрації постачальника
- Додаток D: Загальні умови контрактів УВКБ ООН на постачання товарів (ред. 2018)
- Додаток Е: Порядок заповнення звітних податкових документів (для учасників, що мають статус платника ПДВ)
- Додаток F: Кодекс поведінки постачальників ООН

2.2 ПІДТВЕРДЖЕННЯ

Будемо вдячні, якщо Ви повідомите нас про отримання цього ЗУТ зворотним електронним листом на адресу UNHCR-UKR-Procurement@unhcr.org з інформацією щодо:

- Ваше підтвердження отримання цього запрошення до участі в тендері;
- Чи будете ви подавати пропозицію;
- Джерело, з якого ви дізналися про цей тендерний документ (наприклад, електронна пошта, веб-сайт УВКБ ООН, веб-сайт UNGM, сторінка УВКБ ООН у Facebook тощо)

ВАЖЛИВО:

Невідправлення вищезазначеної інформації може призвести до дискваліфікації вашої пропозиції від подальшої оцінки.

2.3 ЗАПИТИ НА РОЗ'ЯСНЕННЯ

Учасники тендеру зобов'язані подавати будь-які запити на роз'яснення стосовно цього ЗУТ електронною поштою до відділу постачання на електронну пошту: ukrkipro@unhcr.org
Кінцевий термін отримання запитань - 10 серпня 2022 23:59 за київським часом.

ВАЖЛИВО:

Зверніть увагу, що подання тендерних пропозицій **не** повинні надсилатися на вищезазначені електронні адреси. Недотримання цього положення може призвести до дискваліфікації.

УВКБ ООН складатиме отримані запитання. УВКБ ООН може, на свій розсуд, копіювати будь-яку відповідь на конкретне запитання всім іншим запрошеним учасникам тендеру відразу **або** відповідь на них на конференції постачальників. Після конференції постачальників буде підготовлено документ «Запитання та відповіді», який буде розміщено на веб-сайті УВКБ ООН.

2.4 ВАША ПРОПОЗИЦІЯ

Ваша пропозиція повинна бути підготовлена англійською або українською мовами.

Будь ласка, надішліть свою пропозицію, використовуючи надані Додатки. Пропозиції, що не відповідають запитуваним форматам, можуть не враховуватися.

ВАЖЛИВО:

Включення копій вашої пропозиції до будь-якої кореспонденції, надісланої безпосередньо відповідальному покупцеві або будь-якому іншому співробітнику УВКБ ООН, крім електронної адреси подання, призведе до дискваліфікації пропозиції. Будь ласка, надішліть свою пропозицію безпосередньо на адресу, зазначену в розділі 2.6 "Подання пропозиції" цієї ЗУТ.

Ваша пропозиція повинна містити наступний комплект документів:

- **Технічна пропозиція:**

- підписано та скріплено печаткою: належним чином заповнений **Додаток А1**, Форма технічної пропозиції;
- Необхідна за вимогами тендерна документація.
- Належним чином заповнений **Додаток С**, Форма реєстрації постачальника; **Додаток D**, підписані УВКБ ООН Загальні умови контрактів на постачання товарів; **Додаток Е**, Процедури документування податкової звітності; **Додаток F**, підписаний Кодекс поведінки постачальників ООН;
- та будь-яку іншу відповідну документацію.

І окремо:

- **Фінансова пропозиція** (підписана та скріплена печаткою: належним чином заповнена Форма фінансової пропозиції, **Додаток В**).

2.4.1 Зміст ТЕХНІЧНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ

ВАЖЛИВО:

Жодна інформація про ціни не повинна бути включена в технічну пропозицію. Невиконання може створити ризик дискваліфікації. Технічна пропозиція повинна містити всю необхідну інформацію.

Технічні деталі продукції, яку вимагає УВКБ ООН, можна знайти в **Додатку А**, Специфікація шин. Форму технічної пропозиції можна знайти в **Додатку А1**.

У вашій технічній пропозиції має бути чітко зазначено, чи шини, які ви пропонуєте, повністю відповідають специфікаціям продукту. Чітко вказувати та розкривати будь-які розбіжності з наведеними специфікаціями.

Інспекція: Технічна оцінка товарів, що проводиться УВКБ ООН за власний кошт. Однак учасники тендеру не зобов'язані надавати зразки на цьому етапі

У Технічній пропозиції також повинні бути надані наступні реквізити (основні документи).

Статутні та реєстраційні документи: реєстраційне свідоцтво, свідоцтво платника ПДВ / єдиного податку, банківське свідоцтво тощо.

Країна походження Постачальника та місце виготовлення: У технічній пропозиції повинна бути зазначена країна, в якій виробляються шини.

Сертифікат: Учасник тендеру повинен надати копію міжнародно визнаного сертифіката якості виробничої компанії разом з копією сертифіката якості готової продукції.

Форма реєстрації постачальника: Якщо ваша компанія ще не зареєстрована в УВКБ ООН, ви повинні заповнити, підписати та подати разом з технічною пропозицією форму реєстрації постачальника (**Додаток С**). У випадку, якщо ви зареєстровані в УВКБ ООН, необхідно вказати ідентифікатор постачальника.

Загальні умови надання товарів та послуг УВКБ ООН: Ваша технічна пропозиція повинна містити ваше підтвердження Загальних умов надання товарів та послуг УВКБ ООН шляхом підписання **Додатку D**.

Кодекс поведінки постачальника ООН: Ваша технічна пропозиція повинна містити ваше підтвердження Кодексу поведінки постачальника ООН, підписавши **Додаток F**.

Процедури документування податкової звітності (для компаній зі статусом платника ПДВ): Ваша технічна пропозиція повинна містити підтвердження процедур документування податкової звітності шляхом підписання **Додатку E**.

Зверніть увагу, що подання пропозиції вважається прийняттям Загальних умов надання товарів УВКБ ООН, навіть якщо Загальні умови надання товарів та Кодекс поведінки постачальників УВКБ ООН не підписані відповідно до вимог.

2.4.2 Зміст ФІНАНСОВОЇ ПРОПОЗИЦІЇ

Ваша окрема **фінансова пропозиція** повинна містити загальну пропозицію в єдиній валюті в доларах США.

Оплата здійснюється або в доларах США.

ВАЖЛИВО:

Будь ласка, уважно розгляньте модель ціноутворення, що застосовується до цього тендеру на запрошення.

Фінансова пропозиція подається відповідно до Форми фінансової пропозиції, **Додаток В**. Ставки, які мають іншу структуру цін, можуть бути не прийняті.

Одиничні витрати: УВКБ ООН звільняється від усіх прямих податків та митних зборів. У зв'язку з цим ціна повинна бути дана без ПДВ. Однак, якщо Учасник тендеру є платником ПДВ, це має бути зазначено.

Просимо зберігати пропозицію в силі протягом 60 календарних днів з моменту закінчення терміну подання. УВКБ ООН докладатиме максимум зусиль для вибору компанії протягом

цього періоду. Модель ціноутворення, зазначена в пропозиції Учасника (Постачальника), залишатиметься чинною протягом усього терміну дії Контракту. Стандартні умови оплати УВКБ ООН визначаються протягом 30 календарних днів після задовільного впровадження та отримання документів у порядку.

2.5 ОЦІНКА ПРОПОЗИЦІЇ:

Кожна пропозиція буде розглядатися окремо та незалежно. Учасники тендеру повинні подати повну пропозицію для участі та використання всіх наданих форм та контрольних списків. Посилання на попередні або поточні пропозиції не розглядатимуться. Надання попереднього контракту з УВКБ ООН не буде розглядатися як перевага або гарантія для надання майбутніх пропозицій на ту ж тему. Договір(и) буде присуджено постачальнику(ам), що відповідає вимогам специфікації УВКБ ООН (технічно відповідає) та пропонує найнижчі ціни.

2.5.1 Реєстрація постачальника:

Кваліфіковані постачальники будуть додані до бази даних постачальників після перевірки відповідності на основі поданої форми реєстрації постачальника та супровідних документів.

Якщо ваша компанія ще не зареєстрована в УВКБ ООН, ви повинні заповнити, підписати та подати разом з вашою технічною пропозицією форму реєстрації постачальника, **Додаток С** з усіма наступними супровідними документами:

- Податкова реєстрація:
- Свідоцтво про звільнення від оподаткування та Свідоцтво про звільнення від оподаткування або Свідоцтво про звільнення від оподаткування, якщо такий привілей використовується Учасником тендеру.
- Статус компанії:
- Офіційний лист про призначення в якості місцевого представника, якщо Учасник подає Тендерну пропозицію від імені юридичної особи, розташованої за межами країни.
- Реєстраційні документи на торгове найменування, якщо застосовується

Пізніше буде проведена оцінка ефективності як постачальника, наприклад:

- Випадкове / періодичне тестування продукції постачальника,
- Здатність швидко реагувати на потреби Агентства,
- Своєчасна доставка
- Надійність продукції та послуг.

2.5.2 Технічна оцінка:

Технічна складова подання буде оцінюватися з використанням критеріїв **«ВІДПОВІДАЄ»** або **«НЕ ВІДПОВІДАЄ»**.

Усі пропозиції від попередньо кваліфікованих постачальників будуть оцінюватися на основі наведених нижче критеріїв оцінки:

Критерії оцінювання	[ВІДПОВІДАЄ або НЕ ВІДПОВІДАЄ]
1. Основні документи, надані відповідно до розділу 2.4.1	
2. Повний опис продукції, що подається з розміром шин, що відповідає вимогам	
3. Запропонована продукція відповідає відповідним стандартам, а рівень якості повинен відповідати переліку еталонних брендів.	
4. Для всіх товарів, які підпадають під обов'язкову сертифікацію, повинні бути надані сертифікати якості	
5. Потужність постачання, яка підтримує вимоги до доставки. Товари не повинні вироблятися компаніями, на які поширюються санкції, і поставлятися з країн, на які поширюються санкції	
6. Шини повинні бути окремо для літа і зими (не приймаємо всесезонні шини)	
7. Рік випуску повинен бути січень 2022 або пізніше	
8. Запропонований графік доступності продукції/товарів, готових до відправки, що відповідає оперативним потребам УВКБ ООН	

2.5.3 Фінансова оцінка

Фінансова складова буде проаналізована тільки для тих постачальників, які пройдуть технічне оцінювання.

Усі пропозиції від попередньо кваліфікованих постачальників будуть оцінюватися на основі:

- Дотримання встановлених специфікацій УВКБ ООН.
- Вартість одиниці.
- Потужності з доставки та виробництва.

2.6 ПОДАННЯ ПРОПОЗИЦІЇ:

Пропозиції повинні містити ваш офіційний лист з чіткою ідентифікацією вашої компанії.

Тендерні пропозиції повинні бути подані електронною поштою, а всі додатки (Додатки А1, Додаток В, Додаток С, Додаток D, Додаток Е та Додаток F) повинні бути у форматі PDF, підписані та скріплені печаткою. (копії документів у форматі PDF можуть бути додатково включені до Excel (Додатки А1 та В) або інших форматів тощо).

Технічна та Фінансова пропозиції повинні бути чітко розділені (надіслані окремими електронними листами), і жодна фінансова інформація не повинна бути зазначена в Технічній пропозиції.

Тендерна пропозиція повинна бути надіслана ЛИШЕ електронною поштою на адресу: UNHCR-UKR-tendercommittee@unhcr.org

ВАЖЛИВО:

Технічна пропозиція та фінансова пропозиція надсилаються окремими електронними листами. Невиконання цього може призвести до дискваліфікації.

Термін виконання: 13 СЕРПНЯ 2022 року, 23:59 за київським часом.

ВАЖЛИВО!

Будь-яка пропозиція, отримана після цієї дати або надіслана на іншу адресу УВКБ ООН, буде відхилена. УВКБ ООН може, на свій розсуд, продовжити термін подання пропозицій, повідомивши про це всіх потенційних учасників одночасно, опублікувавши цю інформацію на доступних ресурсах (веб-сайт УВКБ ООН, веб-сайт UNGM, сторінка УВКБ ООН у Facebook тощо)

Отримання вашої заявки буде підтверджено автоматичною відповіддю. Ваша автоматична відповідь повинна бути датована до закінчення терміну **13 серпня 2022 року 23:59 за київським часом**. Автоматична відповідь є підтвердженням отримання вашого електронного листа стосовно повідомлення про закупівлю, це не означає, що вашу пропозицію було прийнято. З іншого боку, для оцінки будуть розглянуті лише пропозиції з **автоматизованою** відповіддю з поштової скриньки UNHCR-UKR-tendercommittee@unhcr.org, датованої датою/часом або раніше кінцевого терміну. Ви несете відповідальність за перевірку того, що всі електронні листи були отримані належним чином до закінчення терміну. УВКБ ООН не несе жодної відповідальності за будь-які затримки, спричинені проблемами в мережі тощо.

Зверніть увагу на той факт, що політика електронної пошти, що використовується УВКБ ООН, обмежує розмір вкладень максимум **20 МБ**, тому може знадобитися надіслати більше одного електронного листа для всього подання.

Будь ласка, вкажіть у полі теми електронної пошти:

- Тендер ІТВ 2022-13
- Назва вашої фірми з назвою вкладення
- Кількість надісланих електронних листів (наприклад: 1/3, 2/3, 3/4).

Наприклад: UKR/ITB/2022-13 Компанія ХХХ (електронна пошта 1 з 3)

УВКБ ООН не несе відповідальності за знаходження або забезпечення безпеки будь-якої інформації, яка не визначена в пропозиції. Відповідно, щоб забезпечити наявність достатньої інформації, учасник тендеру повинен надати, як частину пропозиції, будь-які описові матеріали, такі як витяги, описи та іншу необхідну інформацію, яку він вважатиме за краще розуміння своєї пропозиції.

ВАЖЛИВО:

Фінансова пропозиція буде відкрита для оцінки лише в тому випадку, якщо технічна частина пропозиції постачальника пройшла випробування і була прийнята УВКБ ООН як така, що відповідає технічним специфікаціям.

2.7 ПРИЙНЯТТЯ ПРОПОЗИЦІЇ:

УВКБ ООН залишає за собою право прийняти вашу пропозицію повністю або частково, або дозволити розділене або часткове рішення.

УВКБ ООН може на свій розсуд збільшити або зменшити запропоновану кількість при присудженні замовлення на постачання (ЗП) і не очікувати значних змін поданої ставки. Будь-яке таке збільшення або зменшення тривалості договору буде обговорюватися з переможцем тендеру в рамках доопрацювання Замовлень на закупівлю товарів.

УВКБ ООН може, на свій розсуд, продовжити термін подання пропозицій, повідомивши про це всіх потенційних постачальників у письмовій формі. Продовження терміну може супроводжуватися зміною тендерної документації, підготовленої УВКБ ООН за власною ініціативою або у відповідь на роз'яснення, запрошені потенційним постачальником.

Зверніть увагу, що УВКБ ООН не зобов'язане вибирати жодну з компаній, які подають пропозиції, і ніяк не зобов'язується вибирати компанію, яка пропонує найнижчу ціну. Крім того, Договір(и) буде присуджений пропозиції, яка вважається найбільш підходящою для потреб, а

також відповідно до загальних принципів УВКБ ООН, включаючи економію та ефективність та найкраще співвідношення ціни і якості.

2.8 ВАЛЮТА ТА УМОВИ ОПЛАТИ ЗАМОВЛЕНЬ НА ЗАКУПІВЛЮ

Будь-яке Замовлення на закупівлю (ЗП), видане в результаті цього ЗУТ, буде здійснюватися в місцевій валюті. Оплата здійснюватиметься відповідно до Загальних умов придбання товарів та у валюті, в якій видається ЗП. Виплати повинні бути розпочаті тільки після підтвердження УВКБ ООН успішного завершення замовлення власником бізнесу.

2.9.2.9 ЗАГАЛЬНІ УМОВИ ДОГОВОРІВ УВКБ ООН ПРО НАДАННЯ ТОВАРІВ ТА ПОСЛУГ

Зверніть увагу, що Загальні умови контрактів (**Додаток D**) будуть суворо дотримуватися для цілей будь-якого майбутнього контракту. Учасник тендеру повинен підтвердити прийняття цих умов у письмовій формі.

2.10 ПОЛІТИКА НУЛЬОВОЇ ТЕРПИМОСТІ

Зверніть увагу, що УВКБ ООН суворо дотримується політики нульової толерантності і, таким чином, радить своїм постачальникам не пропонувати будь-які подарунки, послугу, гостинність та комісію тощо співробітникам УВКБ ООН. Будь-який постачальник, який пропонує подарунки, послугу, гостинність, комісію тощо співробітникам УВКБ ООН, буде внесений до санкційного списку Організації Об'єднаних Націй, і УВКБ ООН більше не буде вести з ними бізнес.

2.11 ГЛОБАЛЬНИЙ ДОГОВІР ООН

Глобальний договір ООН та інші фактори: УВКБ ООН підтримує ініціативу Глобального договору ООН, висунуту 31 січня 1999 року Генеральним секретарем ООН Кофі Аннаном, яка об'єднала б компанії разом з установами ООН, працівниками та громадянським суспільством для підтримки десяти принципів у сферах прав людини, праці, навколишнього середовища та боротьби з корупцією. Ми заохочуємо наших постачальників зареєструватися в рамках ініціативи Глобального договору ООН.

УВКБ заохочує учасників тендерів підписатися на цю ініціативу за адресою: <https://www.unglobalcompact.org/>

[ТЕНДЕР УВКБ ООН ДОСТУПНИЙ БЕЗКОШТОВНО.](#)

Салумеза Косма Каноті
Співробітник служби постачання
Представництво УВКБ ООН в Україні